



# Recursos para Familias 2010

Efectivo el 1ro de Enero, 2010

Para llamadas acerca de la crianza de los hijos llamar a la Línea de Ayuda para los Padres 541-485-5211

## Control Del Enojo

**Centro de Consejería para la Comunidad** 541-344-0620  
1465 Coburg Road, Eugene [r] www.cceugene.org  
Clase de control del enojo para padres/madres (11 semanas)  
ofrecida tres veces al año; cuotas basadas en escala de ingresos;  
cuidado de niños disponible. Necesita registrarse. Llame para una  
valoración por teléfono de lunes a jueves 9 a.m.-3 p.m.  
**Relief Nursery, Inc.** ver Educación para la Familia/Apoyo

## Necesidades Básicas

**Casa Bosco** 541-683-7517  
4488 Knoop Lane, Eugene [c] boscohouse@comcast.net  
Programa de vivienda transitoria para madres jóvenes (de 18-25  
años de edad) y sus niños. Hay espacio disponible para cinco  
mujeres que estén dispuestas a trabajar en ser autosuficientes  
y lograr cambios positivos en sus vidas.

**Servicios Católicos Comunitarios de Lane County**  
1095 West 7th Avenue, Eugene 541-345-3642  
1025 G Street, Springfield 541-747-0221  
[r] www.ccslc.org [c] jholland@ccslc.org  
Ayuda para satisfacer las necesidades básicas incluyendo asistencia  
con alimentos, renta, servicios públicos, recetas médicas, ropa,  
ayuda para obtener identificación, fichas para transporte, uso de  
teléfono gratis y dirección para recibir correspondencia. Acceso al  
Programa de Apoyo para familias que trabajan, Alojamiento para  
Familias, vivienda para latinos y programas a largo plazo de manejo  
de casos como Subsidios para Vivienda, programa de Padres/  
madres jóvenes, Abriendo las Puertas y Estabilización de Vivienda.

**(DHS) Departamento de Servicios Humanos**  
Oficina del Distrito, 2885 Chad Drive, Eugene 541-687-7373  
Centro Gateway, 1040 Harlow Road, Springfield 541-726-6644  
Centro McKenzie, 2885 Chad Drive, Eugene 541-686-7878  
Oficina Willamette Street, 1899 Willamette, Eugene 541-686-7555  
Centro Springfield Main Street, 101 30th Street 541-726-3525  
Centro Familiar West Eugene, 2101 West 11th Ave. 541-686-7722  
Centro Familiar Cottage Grove, 305 Coop Court 541-942-9186  
Centro de Recursos Florence Central Coast, 541-997-8251  
3180 Highway 101 North  
**Servicios de Auto-Suficiencia** (tarjeta médica, cuidado de  
niños, financiera, alimentos, empleo). **Servicios de Protección  
al Menor** (protección, cuidado temporal, adopciones) **Servicios  
de Rehabilitación Vocacional** (consejería, capacitación en  
habilidades para el trabajo, ubicación de empleo) para las personas  
que cumplen con el criterio estatal.

**Apoyo a la Familia y Conexiones** (un programa de los  
**Servicios Católicos Comunitarios de Lane County**)  
1025 G Street, Springfield 541-345-3628, ext. 306  
[r] www.ccslc.org [c] mgattis@ccslc.org  
Información de apoyo, servicios y recursos para familias que viven  
en Cottage Grove, Eugene, Fern Ridge, Florence, Junction City,  
McKenzie River Valley, Oakridge, Pleasant Hill y Springfield. Ayuda  
a las familias a estabilizarse, eliminar factores de riesgo y mejorar  
su situación.

**Centro de Desarrollo Familiar First Place: St. Vincent  
de Paul**  
1995 Amazon Parkway, Eugene 541-342-7728  
[r] www.FirstPlaceFamilyCenter.org [c] dwise@svdp.us  
Servicios para las familias con niños: alimentos, cocinas, aloja-  
miento de día, lavandería gratis, teléfonos, mensajes telefónicos,  
servicio para recibir correspondencia, uso de la computadora  
con acceso a internet, preescolar con servicios terapéuticos gratis  
o a bajo costo (de 3-5 años de edad), alojamiento por la noche,  
programa de estacionamiento por la noche, manejo de casos,  
cupones para ropa, regaderas.

**Fish, Inc.** 541-689-9750  
Agencia de voluntarios, proporciona servicios de emergencia-  
alimentos y ropa-en forma limitada a cualquiera que lo necesite;  
asistencia con medicina recetada dependiendo del caso.

**Food For Lane County**  
770 Bailey Hill Road, Eugene 541-343-2822  
[r] www.foodforlanecounty.org [c] info@foodforlanecounty.org  
Distribución de alimentos de emergencia y suplementos en todo  
el condado a través de una red de 100 agencias y programas. Los  
servicios incluyen cajas de alimentos y lugares que ofrecen comida  
caliente gratis para personas de bajos ingresos que tienen hambre  
o que están en riesgos de pasar hambre, también jardines, pro-  
gramas de educación nutricional y almuerzos en el verano para los  
niños. Llame para obtener las direcciones y horarios.

**Sala Mano de Ayuda**  
First Christian Church, 1166 Oak Street, Eugene 541-344-1425  
Ropa gratis, ropa para cama y cunas para cualquiera que lo  
necesite. Abierto martes y jueves de 12-2 p.m. Debe hacer cita.  
Llame de lunes a viernes de 9 a.m.-4 p.m.

**Servicios para Adolescentes Hosea** 541-344-5583  
834 Monroe Street, Eugene [r] hoseayouth.org  
Centro sin cita para jóvenes (menores de 22 años de edad) y  
madres solteras con infantes o con niños pequeños. Comidas,  
regaderas, lavandería y ropa disponible. Abierto lunes, miércoles  
y viernes de 3-7 p.m.; la cena es a las 5 p.m.

**Agencia de Servicios Comunitarios y Vivienda  
(HACSA) de Lane County Oregon** [r] www.hacsa.org  
177 Day Island Road, Eugene 541-682-3755  
300 West Fairview Drive, Springfield 541-682-4090  
**Programa Sección 8**

Programa federal para ayudar a familias con los pagos de renta de  
vivienda a rentadores privados. Un miembro de la familia llena la  
solicitud para vivienda y se pone en lista de espera, cuando son  
elegibles se verifica la composición de la familia y los ingresos/perte-  
nencias. Se toman nuevas familias cuando hay vacantes disponibles.  
**Vivienda propiedad de la agencia**  
Varios tipos de vivienda que son propiedad y manejadas por HACSA.  
Un miembro de la familia llena la solicitud y se pone en lista de espe-  
ra, cuando son elegibles se verifica la composición de la familia, ref-  
erencias de renta, historial criminal y los ingresos/pertenencias. Se le  
ofrece vivienda a nuevas familias cuando hay vacantes disponibles.

**Programa WIC de Lane County** 541-682-4202  
(Programa de nutrición y alimentos suplementarios para Mujeres,  
Infantes y Niños; siglas en inglés)  
1900 West 7th Ave., Eugene (un nuevo edificio en el verano del 2010)  
Alimentos suplementarios y programa de educación nutricional  
para mujeres embarazadas o que están amamantando, infantes  
y niños hasta la edad de 5 años. La elegibilidad se basa en una  
valoración y límite de ingresos.

**Programa de Vivienda para Latinos** (un programa de Catholic  
Community Services of Lane County) 541-345-3628, ext. 307  
1025 G Street, Springfield [r] www.ccslc.org  
Servicios de apoyo y subsidio para vivienda para miembros de la  
comunidad Latina que no se encuentren sin hogar. Se proporciona  
asistencia para ayudar a combatir las barreras que impiden su  
estabilidad como empleo, aprender Inglés, educación para padres,  
y presupuestos de gastos.

**Estación 7 Looking Glass/Proyecto Lugar Seguro**  
2485 Roosevelt Boulevard, Eugene Crisis: 1-888-689-3111  
Alojamiento de emergencia para adolescentes que se han ido de  
su casa o que no tienen vivienda (de 11-17 años de edad) propo-  
nencia intervención en caso de crisis las 24 horas del día, transporte  
de emergencia y ayuda de reconciliación con la familia.

**Corporación Metropolitana de Vivienda Accesible (Metro)**  
P.O. Box 11923; Eugene, OR 97440 (correspondencia)  
[r] www.metroaffordablehousing.org 541-683-1751  
[c] metropolitanaff1@questoffice.net  
Comunidades de vivienda accesible, y servicios de apoyo disponibles  
que promueven oportunidades para el crecimiento personal,  
económico e independencia.

**Mother's Helper** 541-344-3273  
1509 Willamette Street, Eugene [r] www.ateashomecare.com  
Servicios médicos y no médicos para ayudar a los papás/mamáms  
antes y después del nacimiento de su hijo/a. Ayuda a padres/  
madres nuevos a ajustarse a su nuevo horario para pasar más  
tiempo con el recién nacido.

**Casa Murnane Mutual de Servicios Católicos Comunitarios**  
ver Recuperación de Abuso de Sustancias

**Oregon Ayuda** ver Líneas de Ayuda  
**Universidad del Estado de Oregon Extensión-  
Programa de Educación de Nutrición en Lane County**  
950 West 13th Avenue, Eugene 541-726-4281  
[r] http://extension.oregonstate.edu/lane/nutrition  
[c] tammy.white@oregonstate.edu  
Clases de nutrición para familias con recursos limitados.  
Publicaciones sobre nutrición y seguridad con los alimentos están  
disponibles, así como clases bilingües y materiales impresos.

**Alianza de Padres de Familia** ver Educación para la Familia/Apoyo  
**ShelterCare Alojamiento Temporal Vivienda Brethren**  
1062 Main Street, Springfield 541-726-8125  
[r] www.sheltercare.org [c] bhousing@sheltercare.org  
Servicios para familias sin vivienda y adultos solteros que hayan  
sido diagnosticados con alguna enfermedad mental severa y  
persistente. Servicios incluye alimentos, ropa, transporte, abogacía,  
consejería, monitoreo de los medicamentos, manejo del dinero,  
vivienda y búsqueda de trabajo.

**ShelterCare Alojamiento Temporal del Programa de  
Vivienda para la Familia** 541-689-7156  
969 Highway 99 North, Eugene 541-689-7156  
Vivienda temporal para familias en crisis; ayuda para encontrar  
casa y otros recursos para los que residen en el alojamiento del  
Programa Cuidado/Alojamiento para la Familia. Abogacía y solución  
de problemas cuando se necesite.

**Ejército de Salvación Springfield/Salvation Army**  
1275 Mill Street, Springfield 541-747-6229  
Cajas de alimentos para los que viven al oeste de Pioneer Parkway,  
muebles (50 por ciento de descuento), cupones para ropa; ayuda  
para surtir las recetas de antibióticos, algunas canastas navideñas  
y regalos del Arbol del Ángel (de 0-12 años de edad). Abierto de  
lunes a jueves de 9 a.m.-2 p.m.

## Abuso/Negligencia Infantil • Violencia Doméstica • Abuso/Asalto Sexual

**CAFA (Cristianos Abogando por la Familia)** 541-686-6000  
921 Country Club Road, Suite 222, Eugene [r] www.cafaweb.com  
Consejería basada en el Cristianismo para cualquier tipo de prob-  
lemas de la vida incluyendo trauma, adaptación, enojo, violencia  
doméstica, crianza de los hijos, matrimonio, depresión y ansiedad.  
Terapia individual y de grupo para niños, adolescentes y adultos;  
también terapia filiar, de duelo y neuroreacción.

**CASA de Lane County** 541-984-3132  
174 Deadmond Ferry Road, Springfield 541-984-3132  
CASA (Defensores especiales designados por el tribunal, siglas en  
inglés) voluntarios abogan en los tribunales de dependencia a favor  
de jóvenes (de 0-18 años de edad) que han sido víctimas de abuso  
o negligencia.

**SASH Niño** (el abuso sexual a niños acaba aquí, siglas en Inglés)  
P.O. Box 42264; Eugene, OR 97404 541-505-9567  
[r] www.childsash.org  
Un programa está en proceso de desarrollado para enseñar a los  
niños y adultos acerca de los comportamientos usados por personas  
que tienen la intención de abusar sexualmente de niños. Se propo-  
nencia educación acerca de la importancia de reportar el abuso sexual,  
especialmente cuando el abusador es un miembro de la familia.

**Programa Protección al Menor DHS**  
McKenzie Center, 2885 Chad Drive, Eugene 541-686-7555  
Servicios de protección para niños en casa y a través de cuidado  
temporal y planeación de hogar permanente; adopción; certificación  
de casas de cuidado temporal.

**Jasper Mountain** Jasper Mountain: 541-747-1235  
37875 Jasper Lowell Road, Jasper  
89124 Marcola Road, Springfield Centro SAFE: 541-741-7402  
Los servicios incluyen: tratamiento intensivo para niños (menores  
de 14 años) incluyendo tratamiento de día, cuidado temporal  
terapéutico, estabilización de crisis y evaluación del lugar donde  
residen y tratamiento.

**Kids' FIRST (Intervención/Respuesta Forense y Equipo de Apoyo)**  
2675 Martin Luther King Jr. Blvd., Eugene 541-682-3938  
[r] www.lanecounty.org/KidsFIRST  
Ambiente enfocado en los niños en donde pueden ser entrevista-  
dos en asuntos relacionados al abuso infantil. El bienestar de los  
niños es la principal prioridad. El centro permite investigaciones  
efectivas y coordina las necesidades legales y tratamiento del  
niño/a a través de recursos en la comunidad.

**Centro de Abogacía y Ayuda Legal de Lane County** ver Legal  
**Servicios de Consejería Options de Oregon, Inc.** ver Consejería  
**Relief Nursery, Inc.** ver Educación para la Familia/Apoyo  
**Servicios de Apoyo por Asalto Sexual (SASS)**  
591 West 19th Avenue, Eugene Crisis: 541-343-SASS (7277) o  
[r] www.sass-lane.org 1-800-788-4727  
Oficina/TDD: 541-484-9791

Servicios para sobrevivientes de abuso/asalto sexual, sus amigos  
y familia. Servicios: línea de crisis las 24 horas, programa de defensa  
personal, programa para Latinas, participación en el cambio-  
asistencia LGBTIQ, abogacía, grupos de apoyo, apoyo de un compa-  
ñero a otro, presentaciones educativas, información y remisiones a  
otras agencias.

**Womenspace** Línea de ayuda: 541-485-6513 o 1-800-281-2800  
1577 Pearl Street, Suite 400 (planta alta), Eugene  
Centro de Abogacía: 541-484-6103

P.O. Box 50127, Eugene 97405 (correo) Oficina: 541-485-8232  
[r] www.enddomesticviolence.com  
Servicios también en español, para adultos y niños sobrevivientes de  
abuso doméstico: línea de ayuda las 24 horas, información y recomen-  
daciones a otras agencias, alojamiento de emergencia, consejería  
entre compañeros, programa para niños, abogacía por cita y grupos de  
apoyo semanales. Servicios en Oakridge, Junction City y Cottage Grove.

## CENTRO DE RECURSOS DE ASIENTOS DE SEGURIDAD INFANTILES 1-800-772-1315

## CENTRO NACIONAL DE CONTROL DE ENVENENAMIENTO 1-800-222-1222

## Cuidado de Niños

**Cruz Roja Americana** ver Médico • Dental

**The Arc of Lane County Programa de Vida**

**Recomendaciones de Descanso**

4181 E Street, Springfield [r] www.arclane.org

Cuidado temporal a corto plazo para niños, adultos y ancianos quienes tienen necesidades especiales, desórdenes emocionales y de comportamiento o son considerados médicamente frágiles. Proveedores calificados ofrecen cuidado de descanso en sus casas o las casas de los clientes.

**Servicios Recreación de la Ciudad de Eugene** ver Recreación  
**DHS Servicios Humanos Comunitarios** ver Necesidades Básicas  
**YMCA Familiar de Eugene** ver Recreación

**Distrito Escolar de Eugene 4J** 541-790-7700  
200 North Monroe Street [r] www.4j.lane.edu

Programas de guardería/preescolar manejados por los estudiantes en el Centro de Oportunidades y en las preparatorias North Eugene, South Eugene y Churchill. Programa para padres/madres adolescentes en la preparatoria Churchill y Centro de Oportunidades. Programas después de las clases en algunas escuelas; comuníquese directamente con las escuelas para información.

**Conexiones de Familias de Lane y Douglas Counties**  
(antes llamado Conexiones de Familias de Lane)

Lane Community College, 4000 East 30th Ave., Building 24, Eugene [r] www.lanec.edu/lfc 541-463-3954 o 1-800-222-3290

Recomendaciones personalizadas de guarderías potenciales; información y ayuda a padres de familia a conseguir cuidado de niños de calidad y confiable. La página en la red proporciona acceso en línea para padres de familia y proveedores de cuidado de niños. Capacitación para proveedores de cuidado de niños, asistencia técnica, boletines informativos y otros servicios.

**Mother's Helper** ver Necesidades Básicas

**Alianza de Padres** ver Educación para la Familia/Apoyo

**Distrito de Recreación y Parques de River Road** ver Recreación

**Distrito de Recreación y Parques de Willamalane** ver Recreación

## Consejería

**Centro de Consejería para la Comunidad** 541-344-0620  
1465 Coburg Road, Eugene [r] www.cceuegene.org

Consejería para adultos de Lane County sin seguro médico, más de 70 consejeros de la comunidad pro-bono ofrecen servicios con cuotas basadas en escala de ingresos. Se ofrecen clases en la crianza de los hijos y en manejo del enojo tres veces al año, hay cuidado de niños gratis. Llame para una valoración por teléfono de lunes a jueves 9 a.m. - 3 p.m.

**Centro para el Desarrollo de la Familia** 541-342-8437  
1258 High Street, Eugene [r] www.c-f-d.org

Consejería familiar e individual para niños, adolescentes y adultos. Servicios de tratamiento para adultos y grupos para adultos y adolescentes con problemas de salud mental y/o abuso/dependencia de sustancias. Servicios en español disponibles. Se aceptan algunos seguros médicos y el Plan de Salud de Oregon, también cuotas basadas en escala de ingresos: \$5-\$80 por hora.

**Centro de Terapia Familiar** 541-346-0923  
Clínica HEDCO, 1655 Alder Street, Suite 170, Eugene [r] http://education.uoregon.edu/feature.htm?id=411

Terapia de pareja, familiar e individual. Cuenta con terapeutas practicantes próximos a graduarse de la Universidad de Oregon capacitados para trabajar con parejas que son padres nuevos, en conflictos entre pareja y en relaciones padres/hijos. Ellos son supervisados muy de cerca por personal docente a nivel doctorado y por personal clínico. Citas disponibles durante el día y la noche.

**Centro Los Niños y la Familia** 541-346-4805  
195 West 12th Ave., Eugene [r] http://cfc.uoregon.edu/services.htm

Una amplia gama de servicios a bajo costo basados en la familia para niños y adolescentes (de 2-17 años de edad). Los servicios pueden incluir intervención breve y a largo plazo, evaluación, terapia familiar y para niños, ayuda en la crianza de los hijos y/o recomendaciones a otras agencias.

**Centro de Niños** 541-726-1465  
3995 Marcola Road, Springfield

Servicios de terapia para niños y familias, servicios de tratamiento intensivo basados en la comunidad, tratamiento psiquiátrico durante el día para niños (de 3-12 años de edad) en una escuela con ambiente terapéutico, trabajo en conjunto con el Programa de Respuesta a Crisis las 24 horas (ver Líneas de Ayuda).

**Centro del Desarrollo y Rehabilitación del Niño** ver Médico • Dental

**Centro de Consejería Direction Service** 541-344-7303  
576 Olive Street, Suite 307, Eugene [r] directionservice.org TDD: 541-686-5063

Servicios de consejería y apoyo de salud mental para adultos, niños (mayores de 18 meses), adolescentes y familias. Se aceptan seguros médicos privados y OHP.

**Programa de Consejería Looking Glass** 541-484-4428  
20 East 13th Avenue, Eugene

Tratamiento mental para niños, adolescentes, adultos y familias. Los servicios se proporcionan en diferentes lugares a través de Lane County.

**Ophelia's Place** 541-284-4333  
1577 Pearl Street, Suite 100, Eugene

Centro seguro de apoyo para muchachas (de 10-18 años de edad) sin cita de lunes a jueves de 3-6 p.m. Los servicios incluyen información acerca de recursos y recomendaciones y terapia breve por cita, enfocada en soluciones. Están disponibles grupos de apoyo, actividades para el desarrollo de habilidades y oportunidades de liderazgo.

**Servicios de Consejería Options of Oregon, Inc.**

1255 Pearl Street, Suite 102, Eugene 541-687-6983  
[r] www.options.org

Consejería de salud mental para todas las edades. Acepta el OHP y algunos seguros privados. Los servicios incluyen consejería individual, de grupo y familiar; grupos de violencia doméstica para mujeres; tratamiento familiar de abuso sexual y manejo de medicinas.

**Relief Nursery, Inc.** ver Educación para la Familia/Apoyo  
**División de Educación Continua y Departamento de Consejería Saturday Circus/Lane Community College**

ver Educación para la Familia/Apoyo  
**ShelterCare Alojamiento Temporal Vivienda Brethren**

ver Necesidades Básicas  
**Centro de Crisis Pájaro Blanco**

341 East 12th Avenue, Eugene 541-687-4000 o 1-800-422-7558

Consejería en caso de crisis, intervención, información de salud mental y recomendaciones a otras agencias incluyendo servicios por teléfono, ayuda sin citas y servicios móviles las 24 horas. Administra servicios de transporte especial para personas con discapacidad mental.

## Educación para la Familia/Apoyo

**Conexiones de Adopción de Oregon** 541-554-1201  
P.O. Box 10581; Eugene, OR 97440 (correo) [c] aco@peak.org

Organización sin fines de lucro de familias e individuos, ofrecen apoyo, educación, actividades multiculturales y amistad a cualquier persona interesada en adopción.

**El Arca de Lane County Programa de Vida Recomendaciones de Descanso** ver Cuidado de Niños

**El Arca de Lane County Programa On Track** ver Necesidades Especiales

### BIRTH TO THREE

Línea de ayuda para padres: 541-485-5211 o 1-888-485-5211  
86 Centennial Loop; Eugene, OR 97401

[r] www.birthto3.org Oficina: 541-484-5316  
[c] birthtothree@birthto3.org Fax: 541-484-1449

Servicios de educación/apoyo para padres de familia con infantes y niños pequeños. Abierto para todas las familias. **Programas:** INFANTES *Increíbles*; *Grandiosos UNOS*; *Maravillosos DOS*; *Padres otra vez* para padres con más niños, *Hacer del ser Padre un Placer* para padres adolescentes (de 12-21 años de edad) y para padres experimentando niveles altos de estrés; *Creecer* para familias que hablan español; *Buen Comienzo* y *Bienvenido Bebé* (programa de visitas a casa y apoyo en la crianza de los hijos para padres/madres primerizos); *Squishivities*; *Hora de juego para padres/madres e hijos*. **Servicios:** Línea de ayuda para padres por teléfono; artículo de Cómo ser Padres en el periódico *The Register-Guard*; y en la página de facebook, anuncios en el sitio de la red de eventos especiales en la comunidad, actividades y grupos para niños y padres/madres.

**CAFA** ver Abuso/Negligencia Infantil • Violencia Doméstica • Abuso/Asalto Sexual

**Centro de Consejería para la Comunidad** ver Consejería  
**Centro Latinoamericano Programa Los Niños**

944 West 5th Avenue, Eugene 541-687-2667  
[r] www.cla1.org

Servicios de manejo de casos para familias con niños, grupos de juego para niños y clases de alimentación para infantes.

**Centro Los Niños y La Familia** ver Consejería  
**Centro de Niños** ver Consejería

**Compañeros Comprometidos con la Juventud, Big Brothers Big Sisters** 541-344-0833

935 Oak Street, Eugene [r] www.comitedpartners.org

Acrecentar el desarrollo de los jóvenes a través de mentores adultos voluntarios que inspiran crecimiento personal, relaciones sanas y oportunidades significativas. CPY-BBBS sirve a jóvenes (de 6-18 años de edad) con extrema necesidad de apoyo. Los jóvenes y los mentores se comprometen a participar 12 meses en el programa/relación.

**Servicios de Mediación en la Comunidad - Programa Padre-Adolescente**

59 East 11th Avenue, Suite 100, Eugene 541-344-5366  
[r] www.communitymediationservices.com

[c] info@communitymediationservices.com  
Ayuda para familias cuando los adolescentes empiezan a balancear su creciente independencia con el aumento de responsabilidad al convertirse en adultos. La mediación puede ayudar con asuntos como comunicación, confianza, privacidad, quehaceres, hora límite para llegar a casa, manejar, calificaciones, noviazgos, uso de drogas, y amistades.

**Douglas Apoyo a Adolescentes** ver Embarazo • Nacimiento • Apoyo Postnatal • Adopción

**Relief Nursery para la Familia** 541-942-4835  
720 North 14th Street, Cottage Grove (oficina)

P.O. Box 1207; Cottage Grove, OR 97424 (correo)  
Programa terapéutico de educación temprana. Ofrece clases de educación temprana para niños (de 6 semanas-4 años de edad). Proporciona visitas a casa, educación para padres, cuidado de descanso, respuesta a crisis, servicios bilingües (español), servicios de salud mental, ayuda uno a uno para clientes con problemas de abuso de sustancias.



Si usted tiene alguna pregunta acerca de la salud y el desarrollo de su hijo, no dude en llamar a su doctor.

**Centros de Recursos para la Familia de Lane County**

Centro Familiar Bethel Village, Eugene 541-461-6424, ext. 3061  
Cottage Grove/Creswell: A Primary Connection 541-942-4967

Centro de recursos para la familia en la primaria César Chávez 541-687-4276  
en la primaria Howard 541-687-3365  
en la primaria River Road 541-687-3307

Conexión de recursos para la familia Junction City 541-998-2386, ext. 497 o 541-998-5030, ext. 411 (mensajes)

Departamento de los Niños y la Familia de Lane County, Eugene 541-682-3817

Centro de recursos para la familia Marcola 541-933-2411, ext. 1216  
McKenzie 541-822-1110 o 541-822-1108

Oakridge-Westfir 541-782-3281

Centro de recursos para la familia y educación Patrick McCurdy (Pleasant Hill) 541-736-0493

Centro de recursos para la familia Springfield 541-744-6769

Variedad de actividades y apoyo para familias incluyendo educación para padres, grupos de juego, información y recomendaciones a recursos en la comunidad, noches de diversión familiar, conexiones con las escuelas y el vecindario, acceso a computadoras, actividades después de clases y oportunidades de voluntariado. Muchos ofrecen servicios en español. Comuníquese con el centro de su área para dirección, horas de operación y servicios específicos.

**Centro de Desarrollo Familiar First Place: St. Vincent de Paul** ver Necesidades Básicas

**Enfoque en Los Niños** 541-682-2070  
777 High Street, Suite 100, Eugene [r] www.lanecounty.org/HHS\_fammed

Clase de 3 1/2-horas designada para ayudar a los padres/madres a responder a las necesidades de sus hijos y minimizar los impactos negativos del divorcio y la separación. Pre-inscripción requerida.

**Head Start de Lane County** 541-747-2425  
221 B Street, Springfield [c] info@head-start.lane.or.us

Educación preescolar integral para niños (de 3-5 años de edad) de familias de bajos ingresos. Se ofrecen programas de medio día, día completo y guarderías en la comunidad. Se proporcionan servicios sociales, de salud, traducción, abogacía y educación para los padres. Se aceptan solicitudes de elegibilidad todo el año; el mejor tiempo para entregarlas es durante la primavera.

**Healthy Start de Lane County** 541-682-7425  
125 East 8th Avenue, Eugene

Programa voluntario de visitas a casa, proporciona educación para padres, recursos y recomendaciones con otras agencias e información acerca del desarrollo infantil para padres primerizos.

**Enlace de Apoyo para las Familias en Oregon** 541-342-2876 o 1-800-323-8521  
2411 Martin Luther King Jr. Blvd., Suite 274, Eugene [r] ofsn.org

Familias apoyando familias a través de Oregon quienes tienen niños con dificultades emocionales, mentales de comportamiento o físicas. Los servicios incluyen grupos de apoyo familiar, actividades divertidas para la familia, apoyo uno a uno, capacitación, educación, promoción, línea de ayuda, recomendaciones y boletín informativo.

**Alianza de Padres** 541-942-2104  
1310 South 8th Street, Cottage Grove (oficina) P.O. Box 1529; Cottage Grove, OR 97424 (correo)

[c] aspartners@qwestoffice.net

Apoyo para padres y educación para familias en el distrito escolar de South Lane: Centro de Recursos Familiares, cuidado de niños para padres adolescentes, asistencia a adolescentes sin hogar.

**Centro Pearl Buck** ver Necesidades Especiales

**Relief Nursery, Inc.** 541-343-9706  
1720 West 25th Avenue, Eugene [r] reliefnursery.org

Servicios sociales, respuesta a crisis y programa terapéutico de intervención temprana para familias en alto riesgo que están bajo estrés. El programa de intervención temprana sirve a niños (de nacimiento a 6 años de edad). Clases de manejo del enojo y de cómo ser Padres, servicios de consejería y salud mental, servicios de apoyo en la recuperación de alcohol y drogas y visitas a las familias. Todos los servicios están disponibles en español.

**División de Educación Continua y Departamento de Consejería Saturday Circus/Lane Community College** 541-463-5234

[r] www.lanec.edu/cfc

Programa de educación para padres Principios en la orientación del niño (Saturday Circus), incluye grupos de educación para padres. Sábados de 9 a.m. - 12 p.m.; jueves 9 a.m. - 12 p.m. (solo durante el verano) Hay cuidado de niños disponible si se preinscribe y está sujeto a disponibilidad de espacios. Información disponible de educación para padres vía telecurso. Cuotas bajas o no costo para la mayoría de los servicios.

**Gemelos y Más** 541-463-8252  
[r] www.twinsandbeyond.com

Apoyo moral para padres de gemelos o múltiples, reuniones mensuales de apoyo, materiales de la biblioteca, eventos familiares sociales y boletín mensual.

**Programa para Papás Jóvenes de los Servicios Católicos Comunitarios** 541-345-3628, ext. 308

1025 G Street, Springfield [r] www.ccscl.org [c] mgattis@ccscl.org

Servicios para papás jóvenes (de 14-28 años de edad) incluye una clase de crianza de los hijos de 12 semanas enfocada en problemas de ser papás, un grupo de apoyo semanal, grupo Opciones al Enojo y apoyo en el manejo de casos para tratar las barreras que impiden ser unos papás exitosos y autosuficientes.

## Programa para Padres/Madres Jóvenes de los Servicios Católicos Comunitarios

1025 G Street, Springfield  
[r] www.ccslc.org

541-345-3628, ext. 309  
[c] mgattis@ccslc.org

Manejo intensivo de casos y subsidio para vivienda para padres/madres con hijos/as o embarazadas (de 14–21 años de edad). Los servicios incluyen educación para padres, conexiones a recursos y asistencia para encontrar vivienda.

## Asistencia Financiera

**Cruz Roja Americana** ver Médico • Dental

**Servicios Católicos Comunitarios de Lane County**  
ver Necesidades Básicas

**(DHS) Servicios Humanos Comunitarios** ver Necesidades Básicas  
**Easter Seals de Oregon** 1-800-556-6020

5757 SW Macadam Avenue; Portland, OR 97239

[r] www.or.easterseals.com [c] info@or.easterseals.com

Subsidios para equipo o servicios disponibles para niños y adultos jóvenes con discapacidades (de 0–21 años de edad) para permitirles asistir y tener éxito en la escuela. Es necesaria una recomendación de un profesional (doctor, maestro, manejador de caso, etc.) para ser elegibles para el subsidio.

**Agencia de Vivienda y Servicios Comunitarios de Lane County** ver Necesidades Básicas

**Conexiones de Familias de Lane y Douglas County**  
ver Cuidado de Niños

**Corporación Metropolitana de Vivienda Accesible (Metro)**  
ver Necesidades Básicas

## Pesar/Pérdida

**BabyLoss Eugene**

541-870-8367

[r] www.wix.com/babylosseugene/BabyLoss-Eugene

[c] babyloss.eugene@gmail.com

**Grupo de Apoyo BabyLoss**

1630 Columbia Street, Many Nations Longhouse (dentro del campus de la Universidad de Oregon atrás de escuela de Leyes), Eugene  
El grupo ofrece oportunidad a padres/madres desconsolados a conectarse con otros padres/madres que hayan también experimentado la pérdida de un hijo/a. Se reúnen una vez al mes.

**Embarazo y Crianza de los Hijos Después de una Pérdida**

Un grupo para padres/madres que están considerando embarazarse, que están embarazados o han dado a luz después de haber tenido un aborto o haber perdido a un hijo/a. Para información actualizada de las reuniones favor de llamar, enviar un correo electrónico o visitar el sitio en la red.

**Amigos Compasivos/Sección Eugene**

Iglesia Católica de Santa María, 541-689-1626 o 541-344-8025  
calles 11 y Charnelton, Eugene (entrada por la calle 10)

Grupo de apoyo de padres/madres de familia, abuelos y hermanos para familias que han experimentado la muerte de un niño. También proporciona información y educación a padres/madres deudos. No se proporciona consejería. Llame para los horarios de las reuniones y el lugar.

**Niños Valientes Ayuda con la Pérdida de un ser Querido para Adolescentes**

541-461-7577

1121 Fairfield Avenue, Eugene [r] www.peacehealth.org/willamette  
Apoyo en la pérdida de un ser querido para niños y adolescentes (de 6–18 años de edad). Se ofrecen grupos de apoyo semanales. Campamento de verano anual de cuatro días. Apoyo de compañeros y padres. Actividades apropiadas a la edad designadas a facilitar la recuperación emocional.

**First Candle**

1-800-221-7437

Apoyo y línea de ayuda disponibles 24 horas para todas las familias que han experimentado la muerte de un recién nacido, aborto o bebés que mueren antes de nacer. También proporciona información actualizada acerca del Síndrome de Muerte Súbita y maneras de reducir el riesgo de muerte infantil. Hay consejeros bilingües las 24 horas del día.

**Hospicio del Sagrado Corazón**

541-242-8753

1121 Fairfield Avenue, Eugene

[r] peacehealth.org

Clase de recuperación durante el día y la tarde disponibles para los que sufren la pérdida de un ser querido, grupos limitados.

**WellMama** ver Embarazo • Nacimiento • Apoyo Posnatal • Adopción

## Líneas de Ayuda

**211Lane**

[r] www.211Lane.org

[c] 211Lane@unitedwaylane.org

Servicios integrales humanos y de salud, base de datos en línea diseñada para proporcionar información fácil y recomendaciones a otras agencias (I&R) para individuos, trabajadores sociales y especialistas en I&R.

**Programa de Respuesta a Crisis**

1-888-989-9990

Servicio gratis las 24 horas a familias en Lane County proporcionado por la Red Los Niños y Adolescentes (Centro de Niños, Looking Glass–Nuevos Caminos y Jasper Mountain) Respuesta a situaciones de crisis de salud mental de niños y adolescentes: intervención en crisis por teléfono, intervención en crisis en la comunidad, manejo de casos en la comunidad, servicios de recomendaciones a otras agencias, cuidado durante una crisis (hasta tres días).

## COMISION DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS PARA EL CONSUMIDOR U.S.

1-800-638-2772

**First Candle** ver Pesar/Pérdida

**Bebé Inquieto Warmline**

[r] www.erikson.edu/fbn.aspx 1-888-431-BABY (2229)

Especialistas en infantes proporcionan apoyo e información para ayudar a los padres/madres con situaciones de llanto, dormir y alimentación de un infante. Todos los servicios están disponibles en Inglés y Español. Las llamadas se contestan de lunes a viernes de 9 a.m.–5 p.m. tiempo del centro del país. Los mensajes se revisan los fines de semana y se regresan las llamadas. No hay cobro.

**Línea de Información** (un programa de la clínica Pájaro Blanco)  
341 East 12th Ave., Eugene 541-342-4357 o 1-800-422-7558

Servicios integrales humanos, información y recomendaciones a otras agencias para todos los residentes de Lane County. Programas especiales para personas con bajos ingresos incluyendo acceso a teléfono, cupones para examen de la vista y lentes gratis para los que están en la lista de espera y servicio de correspondencia/mensajes.

**Liga La Leche**

Helpline: 541-744-6055

Información acerca de amamantar, apoyo y motivación a través de ayuda por teléfono gratis y reuniones mensuales para cualquiera interesado en amamantar. Los niños son siempre bienvenidos. Hay una biblioteca disponible. Llamar al 541-744-6055 para ayuda sobre como amamantar y/o horarios de las reuniones.

**Oregon Ayuda**

[r] www.oregonhelps.org

Este sitio en la red proporciona información de elegibilidad para estampillas de comida y otros programas que ofrecen alimentos, vivienda, seguro médico, ayuda con los impuestos y asistencia con dinero para familias con niños.

**Línea de Ayuda para los Padres**

541-485-5211 o

1-888-485-5211 (Lane County)

Línea gratis y confidencial de apoyo e información acerca de la crianza de los hijos y recursos en la comunidad disponible de domingo a viernes de 9 a.m.–4 p.m.

**Apoyo Post parto Internacional (PSI)**

[r] www.postpartum.net

1-800-944-4773

Foro gratis por teléfono, "hable con un experto" los miércoles para cualquier persona que tenga preguntas o preocupaciones acerca de sí mismo, de alguien querido o de un miembro de la familia. Hable con un experto PSI acerca de recursos, opciones e información general acerca de desórdenes de conducta perinatal. Visite el sitio en la red o llame para más información, horarios y códigos de acceso. Limitado a los primeros 15 que hablen. Para servicios de PSI locales ver WellMama en la sección de Embarazo • Nacimiento • Apoyo Posnatal • Adopción.

**Servicios de Apoyo por Asalto Sexual (SASS)** ver Abuso/Negligencia Infantil • Violencia Doméstica • Abuso/Asalto Sexual

**Centro Comunitario de Crisis Pájaro Blanco** ver Consejería

**Womenspace** ver Abuso/Negligencia Infantil • Violencia Doméstica • Abuso/Asalto Sexual

## Legal

**CASA de Lane County** ver Abuso/Negligencia Infantil •

Violencia Doméstica • Abuso/Asalto Sexual

**Servicios de Mediación en la Comunidad–Programa Familiar**

59 East 11th Ave, Suite 100, Eugene

541-344-5366

[r] www.communitymediationservices.com

[c] info@communitymediationservices.com

Ayuda para familias que necesitan asistencia profesional negociando la custodia de los hijos, la manutención de los hijos y planeación de tiempo con los padres incluyendo modificación de planes anteriores cuando las circunstancias cambian. Los servicios también pueden incluir asistencia con otra separación situaciones de divorcio.

**Centro de Abogacía y Ayuda Legal de Lane County**

376 East 11th Avenue, Eugene

541-485-1017

Asistencia Legal a personas de bajos ingresos en asuntos civiles como beneficios del gobierno, inmigración, desalojos, negación de visitas a los hijos, custodia y abuso. Los casos van por prioridad y se hacen recomendaciones a otras agencias.

**Departamento de Justicia de Oregon**

–División de Manutención de los Hijos 541-686-7834

165 East 7th Avenue, Suite 300, Eugene [r] www.dcs.state.or.us

Asistencia dedicada a establecer la paternidad y órdenes de manutención y a enfatizar las obligaciones de manutención en casos que involucran a familias que están recibiendo o han recibido asistencia pública y también ayuda a ciertos casos donde no se recibe asistencia pública.

**Programa de Servicios a Víctimas**

541-682-4523

Oficina de abogados de distrito,

125 East 8th Ave., Sala 400, Eugene

[r] www.co.lane.or.us/DA

Ayuda, educación criminal y de justicia, guía y apoyo a víctimas de crimen. Proporciona manejo continuo de casos/intervención en crisis para víctimas que están experimentando violencia doméstica y personas que piden órdenes de restricción, Acta de prevención de abuso familiar.

## Bibliotecas

**Biblioteca Pública de Eugene** [r] www.eugene-or.gov/library

Area centro, 100 West 10th Avenue

Escritorio de referencia para adultos: 541-682-5450

Escritorio de referencia para niños: 541-682-8316

Biblioteca Sucursal Bethel, 541-682-5766

1990 Echo Hollow Road, Eugene

Biblioteca Sucursal Sheldon,

541-682-5778

1566 Coburg Road, Eugene

Libros sobre del desarrollo y cuidado infantil; revistas acerca de la crianza de los hijos; libros para niños, libros en CD o casete, revistas, películas y CDs de música. Horas del cuento para bebés, infantes, preescolares además eventos especiales para la familia. Todos los programas son gratuitos.

**Liga La Leche** ver Líneas de Ayuda

**Biblioteca Pública de Springfield**

225 North 5th Street

Horario: 541-726-3765

[r] www.wheremindsgrow.org

Información: 541-726-3766

Colección de recursos para padres: libros en el manejo y desarrollo de los niños, libros para niños, videos y casetes. Hora del cuento para niños preescolares (de 0–6 años de edad). Presentaciones con marionetas y otros programas para niños. Computadoras y salones para reuniones disponibles.

## Médico • Dental

**Cruz Roja Americana–Oregon Pacific Chapter**

862 Bethel Drive, Eugene

Voice/TDD: 541-344-5244

[r] joregonpacific.redcross.org [c] lane@oregonpacific.redcross.org

Cursos semanales de Primeros Auxilios y RCP: emergencias cardíacas y de respiración, habilidades anti-ahogo y prevención de heridas/lesiones. Clases de capacitación en cuidado de niños, "Super Seguro" y cuidado básico para adolescentes. Llame para el horario más reciente. El programa de alimentos USDA de cuidado de niños reembolsa a las proveedoras de cuidado de niños por las comidas que sirven.

**Centro Latinoamericano Programa Los Niños** ver Educación para la Familia/Apoyo

**Centro de Darrollo y Rehabilitación Infantil**

901 East 18th Avenue, CSB, Eugene

541-346-3575

[r] www.ohsu.edu/outreach/cdr Admisión: 541-346-2613

Diagnóstico integral, evaluación y manejo de situaciones varias incluyendo retraso mental, desórdenes del habla y el lenguaje, parálisis cerebral, espina bífida y impedimentos ortopédicos.

**Centro Dental para Niños/Liga de Asistencia de Eugene**

Churchill High School,

Clinica: 541-790-5181

1850 Bailey Hill Road, Eugene Liga de Asistencia: 541-485-3721

Cuidado dental para niños de las escuelas públicas de familias de bajos ingresos.

**Servicios Humanos DHS** ver Necesidades Básicas

**Centros de Salud Basados en las Escuelas Distrito Escolar de Eugene 4J**

Servicios de Salud: Oficina del Distrito,

541-790-7216

120 West Hilliard, Eugene

Centro de Salud North Eugene

541-790-4445

Centro de Salud South Eugene

541-790-8020

Centro de Salud Churchill

541-790-5227

Centro de Salud Sheldon

541-790-6644

Servicios médicos para estudiantes y sus hermanos (de nacimiento a 19 años de edad) inscritos en los distritos escolares de 4J y Bethel. Exámenes físicos, exámenes de rutina incluyendo exámenes físicos para deportes, vacunas, valoraciones de la vista y de la presión sanguínea, diagnóstico/tratamiento en enfermedades/lesiones menores; cuidado reproductivo, prevención/dejar de fumar/drogas/alcohol. Envíos para exámenes de laboratorio sin costo. Se envían cobros a los seguros médicos incluyendo el Plans de Salud de Oregon OHP, cuotas basadas en escala de ingresos, descuentos si no tiene seguro médico. No se niegan servicios si no puede pagar. Llame para hacer una cita de 8 a.m.–4 p.m. de lunes a viernes.

**Sociedad Dental de Lane County**

2300 Oakmont Way, Suite 110, Eugene

541-686-1175

[r] www.lanedentalsociety.com

Información y recomendaciones gratuitas.

**Servicios de Salud Pública de Lane County**

135 East 6th Avenue (segundo piso), Eugene

541-682-4013

(Julio/Agosto: se anunciará su nueva dirección)

[r] www.lanecounty.org

Información de salud infantil y de la madre y visitas a casa. Recomendaciones y manejo de casos de maternidad; Servicios de WIC; citas para vacunación; prevención de enfermedades contagiosas; Exámenes de SIDA, consejería y citas para tratar enfermedades transmitidas sexualmente. Cuotas basadas en escala de ingresos a cero.

**March of Dimes**

115 West 8th Avenue, Suite 360, Eugene

541-686-2170

[r] www.marchofdimes.com [c] aknabe@marchofdimes.com

Educación pre-concepción y prenatal para mejorar la salud de los bebés, prevenir defectos de nacimiento, mortalidad infantil y nacimientos prematuros. Materiales de educación en salud pública y audio visuales.

**Planned Parenthood**

1670 High Street, Eugene

Clinica: 541-344-9411

793 North Danebo Avenue, Eugene

Clinica: 541-463-9731

225 Q Street, Springfield

Clinica: 541-744-7121

4969 Highway 101, Florence

Clinica: 541-902-7861

1450 Birch Avenue, Cottage Grove

Clinica: 541-514-3107

360 East 10th Ave., Suite 104, Eugene Education: 541-344-1611

Servicios de salud reproductiva para adultos y adolescentes, hombres y mujeres. Exámenes ginecológicos, control de natalidad, consejería para vasectomías, exámenes de embarazo, servicios de parteras, vacunas HPV, valoraciones y tratamiento de infecciones transmitidas sexualmente, exámenes de SIDA, información de opciones y remisiones a otras agencias. Servicios gratis para los que sean elegibles.



Favor de reciclar su Poster de Recursos para los Padres del 2009.

**Centro de Salud Basado en las Escuelas Springfield**  
1050 North 10th Street, Springfield 541-744-4130  
Enfermera familiar o pediatra de tiempo completo en la clínica. Ofrece cuidado de salud experto e integral a los estudiantes de Springfield y a sus familias. Los adultos y niños que no tengan cobertura médica pueden ser vistos con cobros basados en escala de ingresos de acuerdo al nivel federal de pobreza. Servicios a bajo costo para estudiantes sin seguro médico cómo: revisiones físicas o de enfermedad, vacunas, cuidado de lesiones y cortadas, planeación familiar, manejo de medicamentos, manejo de anticonceptivos y consejería. El costo de los exámenes físicos para deportes es de \$50 y \$15 por gastos administrativos para vacunas; las vacunas son gratis para los estudiantes cuando las necesiten. También hay asistencia para solicitar el OHP. Abierto de 8:00 a.m. – 12:30 p.m. y de 1:30 – 4:30 p.m. de lunes a viernes todo el año. Llame para una cita.

**Clínica Voluntarios en Medicina (VIM)**  
3321 West 11th Avenue, Eugene 541-685-1800  
Servicios de cuidado médico a personas de bajos ingresos y sin seguro médico. Los requisitos de elegibilidad incluye que sean residentes del Lane County, que no sean elegibles para otro tipo de seguro médico y que tengan ingresos entre el 85 y 200 por ciento del nivel federal de pobreza. Se requiere cita.

**Clínica Dental Pájaro Blanco**  
1400 Mill Street, Eugene 541-344-8328  
solo para cuidado de emergencias fechas/horarios: 541-344-8302  
Cuidado continuo dental para residentes de Lane County con ingresos bajos o nulos. Ofrece cuidado de emergencia. Venga a la clínica para llenar el cuestionario de valoración.

**Clínica Médica Pájaro Blanco**  
1400 Mill Street, Eugene 541-484-4800  
Medicina familiar general (no prenatal): cuotas en escala de ingresos (en las mañanas) cuotas completas/algunos seguros médicos (en las tardes). Recomendaciones, laboratorio, farmacia. Llame o venga para más información.

## Embarazo • Nacimiento • Apoyo Postnatal • Adopción

**Conexiones de Adopción de Oregon** ver Educación para la Familia/Apoyo

**Programa de Protección al Menor DHS** ver Abuso/Negligencia Infantil • Violencia Doméstica • Abuso/Asalto Sexual

**Doulas Apoyo a Adolescentes**  
P.O. Box 1811; Eugene, OR 97440 (correo) 541-344-1091  
[r] www.doulassupportingteens.org

Apoyo y educación para adolescentes con niños o embarazadas en Lane County: servicios gratis doula (capacitador profesional de trabajo de parto), clases de nacimiento centradas en la adolescente y grupos de crianza de los hijos/as.

**First Way de Eugene** 541-687-8651  
1667 High Street, Eugene [r] possiblypregnant.org  
Apoyo para mujeres embarazadas: pruebas de embarazo gratis, ultrasonido, ropa.

**Healthy Start de Lane County** ver Educación para la Familia/Apoyo  
**Liga La Leche** ver Líneas de Ayuda

**Servicios de Salud Pública de Lane County** ver Médico • Dental  
**Programa WIC de Lane County** ver Necesidades Básicas

**Centro de Apoyo del Embarazo de Lane**  
142 East 13th Avenue, Eugene (oficina) 541-345-0400  
819 A Street, Springfield 541-744-3303  
1238 South 6th Street, Cottage Grove 541-942-2333  
245 West 6th Avenue, Junction City 541-998-7920

Exámenes de embarazo, ropa para niños y de maternidad, pañales una vez al mes cuando haya disponibles, clases prenatales para las mamás primerizas, recomendaciones a otras clínicas para cuidado prenatal. Grupos de apoyo después de un aborto. Los programas y servicios son gratuitos.

**March of Dimes** ver Médico • Dental

**Centro Médico de la Salud de la Mujer y Centro del Nacimiento de McKenzie-Willamette** 541-741-4649  
1460 G Street, Springfield [r] www.mckweb.com

Recorridos por el hospital y varias opciones de clases acerca del nacimiento para mujeres embarazadas y sus familias. Asistencia para amamantar las 24 horas del día. Coordinadora de Cuidado Maternal le ayudará a crear e individualizar un plan para dar a luz.

**Adopción Abierta y Servicios Familiares**  
315 West 10th Avenue, Eugene 541-343-4825  
[r] www.openadopt.org [c] info@openadopt.org

Consejería gratis de todas las opciones y apoyo y recomendaciones sin perjuicios a mujeres embarazadas y parejas para ayudarlos a tomar decisiones informadas. Cuando la opción es la adopción, OA&FS facilita relaciones continuas con el niño/a y la familia adoptiva.

**Servicios de Parteras de PeaceHealth**  
**Clínica Prenatal** 541-222-6520  
3377 RiverBend Drive, Springfield

Las Enfermeras Parteras Certificadas proporcionan cuidado integral prenatal, de nacimiento y servicios de post-parto, sin importar si puede pagar. Se habla Español.

**Centro de Nacimiento** 541-222-7750  
1162 Willamette Street, Eugene (hasta mayo 2010)  
353 Deadmond Ferry Road, Springfield (mayo 2010)  
Las Enfermeras Parteras Certificadas proporcionan cuidado integral prenatal, de nacimiento y servicios de post-parto. El nacimiento se atiende en el hospital o en un centro de nacimiento. También se proporcionan servicios de Cuidado de la Mujer.

**Planned Parenthood** ver Médico • Dental  
**Apoyo Post parto Internacional (PSI)** ver Líneas de Ayuda  
**WeillMama**  
[r] weillmama.org 1-800-896-0410  
Apoyo emocional, social y de salud mental relacionados al embarazo, nacimiento, trauma al nacimiento, pérdida del embarazo/infante. Grupos de apoyo en Eugene y Corvallis, apoyo por teléfono/correo electrónico, consejería, recursos, recomendaciones, abogacía. Llame para los horarios y lugares de las reuniones.

## Recreación

**Servicios de Recreación de la Ciudad de Eugene**  
[r] www.eugene-or.gov 541-682-5333

Cuidado de niños, educación preescolar, preparación para el kinder, cuidado a niños de edad escolar, programas en las secundarias, campamentos de vacaciones y de verano. Los programas se ofrecen en varias escuelas y centros en la comunidad. Lecciones de seguridad en el agua, natación y padre/niño ofrecidas en piscinas locales.

**YMCA Familiar de Eugene** 541-686-9622  
2055 Patterson Street, Eugene [c] holly@eugeneymca.org

Cuidado de niños certificado (de 2 1/2 – 11 años de edad), clases de natación, ejercicios para la familia y recreación, deportes para niños, campamentos de verano y eventos para la familia. Cuidado de niños disponible mientras los padres hacen ejercicio. Ayuda financiera disponible.

**Biblioteca Pública de Eugene** ver Bibliotecas  
**Distrito Escolar de Eugene 4J** ver Cuidado de Niños

**Centros de Recursos para la Familia de Lane County** ver Educación para Padres/Apoyo

**Parque de River Road y Distrito de Recreación**  
1400 Lake Drive, Eugene 541-688-4052

Una gran variedad de actividades preescolares en educación, recreación, manualidades y acuáticas. Eventos especiales orientados a las familias y horarios para actividades.

**Biblioteca Pública de Springfield** ver Bibliotecas  
**Centro de Bienestar y Piscina Tamarak**

3575 Donald Street, Suite 210, Eugene 541-686-9290  
Agua tibia! Padre/hijo, clases privadas/semi-privadas (orientación en el agua especializada y niveles principiantes de natación) para niños de cualquier edad con discapacidades o niños sin discapacidades hasta la edad de 10 años. Natación Padre/bebé, hora de juego sin instructores.

**Parque Willamalane y Distrito de Recreación**  
250 South 32nd Street, Springfield 541-736-4544  
[r] www.willamalane.org

Clases recreativas para niños pequeños; preescolar de medio tiempo y tiempo completo y programas de cuidado de niños. Clases padres/madres-niños/as: Centro de recreación comunitario 541-736-4544; Centro de natación del parque Lively 541-736-4244 y Centro de Natación del Parque de Willamalane: 541-736-4080.

## Necesidades Especiales

**El Arca de Lane County Programa de Descanso** ver Cuidado de Niños

**El Arca de Lane County Programa On Track**  
4181 E Street, Springfield 541-343-5256, ext.100  
[r] www.arclane.org [c] jil.kennedy@arclane.org

Instrucción en situaciones de la crianza de los hijos y desarrollo infantil para futuros padres de familia y padres con discapacidades intelectuales. Instrucción uno a uno y en salones disponibles.

**Centro de Desarrollo y Rehabilitación Infantil** ver Médico • Dental  
**Direction Service** 541-686-5060

3411-A Willamette Street, Eugene (oficina) TDD: 5 41-284-4740  
P.O. Box 51360; Eugene, OR 97405-0906 (correo)  
[r] www.directionservice.org

Información y recomendaciones a otras agencias en temas relacionados a la discapacidad. Coordinador de casos y abogacía para familias que tienen niños y adultos jóvenes con discapacidades. Gratuito.

**Easter Seals Centro de Terapia para Los Niños**  
290 Moyer Lane NW, Salem (oficina) 1-503-370-8990  
P.O. Box 5193; Salem, OR 97304 (correo)

[r] www.or.easterseals.com [c] salem@oreasterseals.com  
Servicios de terapia disponibles para niños (de nacimiento a 18 años de edad) incluyendo terapia física, ocupacional y del habla, servicios de salud mental, Easter Seals Healthy Start; Programa de Prevención del programa de depresión postparto y programas de recreación y descanso.

**Easter Seals de Oregon** ver Asistencia Financiera  
**Early Childhood CARES** 541-346-2578 o 1-800-925-8694

299 East 18th Avenue, Eugene  
Educación especial e intervención temprana para niños (edades nacimiento a edad escolar) que tienen retraso en el desarrollo. Los servicios educativos pueden incluir visitas a casa y consultas para padres de familia; educación en preescolares de la comunidad; terapia de lenguaje, habla, física, ocupacional y consultas acerca del comportamiento y autismo. Preocupaciones acerca del desarrollo del niño, pueden ser recomendados para una valoración gratis del desarrollo. Todos los servicios educativos son gratuitos para los niños elegibles.

**Centro del Lenguaje y la Audición de Eugene**  
1500 West 12th Avenue, Eugene 541-485-8521

[r] www.eugenehearingspeech.org  
Evaluaciones auditivas y servicios de dispositivos auditivos; terapia del habla y lenguaje. Programa para infantes y niños pequeños sordos o con dificultades para oír. Programa del habla para prescolares. Programa de implante Cochlear.

**March of Dimes** ver Médico • Dental  
**Enlace de Apoyo para las Familias en Oregon** ver Educación para padres/Apoyo

**Prescolar Pearl Buck** 541-484-4666  
3690 West 1st Avenue, Eugene [r] www.pearlbuckcenter.com [c] jan.aho@pearlbuckcenter.com

Servicios especializados para familias con necesidades especiales: apoyo en la crianza de los hijos basado en el hogar para padres/madres elegibles y sus bebés, escuela preescolar para niños (de 2–5 años de edad) manejo de casos y visitas a casa.

**Centro de Bienestar y Piscina Tamarak** ver Recreación  
**Centro de Lenguaje, Hable y Audición de la Universidad de Oregon** 541-346-0923

HEDCO Clinic, 1655 Alder Street, Suite 170, Eugene  
Rango completo de servicios clínicos y de consulta en lenguaje, habla y audición para individuos de todas las edades.

**Centro Comunitario de Crisis Pájaro Blanco** ver Consejería

## Recuperación del Abuso de Sustancias

**Centro para el Desarrollo de la Familia** ver Consejería  
**Chrysalis** (un programa de la clínica Pájaro Blanco)

323 East 12th Avenue, Eugene 541-683-1641

Tratamiento para drogas y alcoholismo para adultos (edades de 18 y mayores). Tratamiento DUII para adultos. Clínica de acupuntura, en las tardes, para detoxificación y mantenimiento y otras necesidades médicas disponibles para adultos (edades 18 y mayores); \$10–\$20 por sesión.

**Emergence** 541-342-6987  
1040 Oak Street, Eugene 541-687-9139

1461 Oak Street, Eugene 541-344-2237 o 541-687-9141 o 1-800-344-2237

2149 Centennial Plaza, Eugene 541-746-4041

1485 Market Street, Springfield  
P.O. Box 7125; Eugene, OR 97401 (correo)

Tratamiento en la recuperación del alcohol y las drogas y educación. 2149 Centennial Plaza, Eugene 541-741-7107 o 1-877-695-4648

Tratamiento para el vicio con las apuestas solamente.  
**Programa de Recuperación para Adolescentes Looking Glass**

20 East 13th Avenue, Eugene 541-484-4428

Prevención y tratamiento en el abuso de sustancias para adolescentes (edades 20 y menores) y sus familias. Los servicios se proporcionan en diferentes lugares a través de Lane County.

**Casa Murnane Mutual de los Servicios Católicos Comunitarios** 541-345-3628, ext. 311  
522 East 13th Avenue, Eugene [c] tbrown@ccslc.org

Vivienda residencial transicional para madres saliendo de programas de recuperación de abuso de sustancias. Deben ser remitidos por DHS Child Welfare. Proporcióna servicios de apoyo intensivo en el centro incluyendo educación en la crianza de los hijos y habilidades para ser autosuficientes.

**Grupo Familiar Nar-Anon** 541-726-1880 o 1-800-477-6291  
[r] www.nar-anon.org

Programa de doce-pasos para individuos preocupados por y que luchan con los problemas de adicción de alguien a su cuidado. Se reúnen los lunes, martes y viernes, llame para los horarios y lugares de las reuniones.

**Relief Nursery, Inc.** ver Educación para la Familia/Apoyo  
**Programa Serenity Lane Nueva Esperanza** 541-284-8627

2133 Centennial Plaza, Eugene  
Tratamiento de alcohol y drogas para clientes de 18 años y mayores. Acepta el plan de salud de Oregon. Tratamiento disponible para DUII así como apoyo intensivo no-residencial y durante la recuperación. También grupo diagnóstico dual.

**Servicios de Tratamiento Familiar Willamette/Centro de Desintoxicación Buckley** 541-343-6512  
605 West 4th Avenue, Eugene

Servicios monitorizados médicamente de desintoxicación para adultos las 24 horas (edades 18 y mayores) cuotas basadas en la escala de ingresos. Para tratamiento continuo los adultos pueden ser mandados a centros con sus propios servicios residenciales y programa de pacientes externos o a una agencia de afuera.

La impresión de este poster de recursos has sido posible gracias al apoyo financiero del Club Activo 20-30 de Eugene.



Para más información:  
**Club Activo 20-30 de Eugene**  
P.O. Box 365; Eugene, OR 97440  
www.eugene2030.org

*“Una persona nunca estará más alta que cuando se arrodilla a ayudar a un niño.”*

Traducción al Español por Gabriela Fabián-Santiago y María Rosa Fabián en colaboración con Head Start of Lane County.